

Meinhard von Gerkan

# von Gerkan, Marg und Partner

Architecture 2000-2001

# Inhalt

## Editorial

## Interview

10

### **Es geht urns Ganze**

Oliver G. Hamm im Geprach mit  
Meinhard von Gerkan  
und Volkwin Marg

## Lehre und Forschung

Fachhochschule des Bundes, Schwerin	24
<b>Universität</b> Singapur	36
Hochschule für bildende Künste, HfbK Hamburg	40
Bibliothek der Universität Rostock	43
Hochschulcampus Shenyang, China	44

## Kultur

Oriental Art Center, Shanghai, China	56
Art Kite Museum, Detmold	62
<b>Galleria</b> Comunale, Rom, Italien	66
Ausstellungssystem „Neue deutsche Architektur“	68
Fischerkapelle, Heiligenhafen	70
<b>Kulturforum</b> Lang Fang bei Peking, China	72

## Verwaltung und Arbeit

Doppelhochhaus Neue Mainzer Straße, Frankfurt am Main	80
Deichtor-Center, Hamburg	86
Loft Elbkaihaus, Hamburg	88
Metzler-LHB-Bank, Frankfurt am Main	98
Finance Street, Peking, China	100
Tourismus Center Hangzhou, China	102
Guang Dong Mobile Communication Center, Guangzhou, China	106
Passage Stadtparkasse Munster	110
World of Sports, Herzogenaurach	112
e-plus, Dusseldorf	114
Depesche Hochregallager, Geesthacht	116

# Contents

## Editorial

## Interview

### **Everything's at Stake**

Oliver G. Hamm Talking to  
Meinhard von Gerkan  
and Volkwin Marg

## Research and Teaching

Federal University of Applied Sciences, Schwerin
Singapore University
University of Fine Arts, HfbK, Hamburg
University Library, Rostock
Shenyang University Campus, China

## Culture

Oriental Art Centre, Shanghai, China
Art Kite Museum, Detmold
Galleria Comunale, Rome, Italy
Exhibition System "New German Architecture"
Fishermen's Chapel, Heiligenhafen
Lang Fang Culture Forum near Beijing, China

## Administration and Work

Twin Tower Block, Neue Mainzer Straße, Frankfurt/Main
Deichtor Centre, Hamburg
Loft Elbkaihaus, Hamburg
Metzler-LHB-Bank, Frankfurt/Main
Finance Street, Beijing, China
Tourism Centre, Hangzhou, China
Guang Dong Mobile Communication Centre Guangzhou, China
Municipal Savings Bank Mall, Munster
World of Sports, Herzogenaurach
e-plus, Dusseldorf
Depesche High Bay Warehouse, Geesthacht

## Messe und Veranstaltung

NeuesTempodrom und Liquidrom, Berlin	120
Spielbank Bad Steben	138
Neue Messe Rimini, Italien	152
Kesselhaus, Hamburg-Speicherstadt	164
Robert-Bosch-Halle, Stuttgart	168
Messe- und Sportzentrum Peking, China	172

## Sport

Waldstadion Frankfurt	180
Sport- und Schwimmhalle Diekirch, Luxemburg	186
Oberdachung Niedersachsenstadion, Hannover	190
Stadion Zurich, Schweiz	198
Campushalle, Flensburg	200

## Staat und Kommune

Jakob-Kaiser-Haus, Abgeordnetenburros des Deutschen Bundestages, Berlin	206
Landesamt für Umweltschutz, Gewerbeaufsicht und Wasserwirtschaft, Oppenheim	222
Vertretung der Länder Brandenburg und Mecklenburg-Vorpommern in Berlin	224

## Wohnbauten

Wohnhaus Alvano, Hamburg-Othmarschen	236
Villen Dr. Sacker, Hamburg-Rissen	244
Villa in Reinbek	248
Villen Kanzleistraße, Hamburg	260
Ku'damm-Eck und Interior Design des Swissotels, Berlin	264

## Verkehr

Bahnhofplatz, Koblenz	280
ICE-Terminal, Kb'In-Deutz	286
Erweiterung des Flughafens Malaga, Spanien	288
Marshall-Brücke, Berlin	292
Berlin Hauptbahnhof - Lehrter Bahnhof	294

## Exhibition and Event

New Tempodrom and Liquidrom, Berlin	
Casino, Bad Steben	
New Rimini Trade Fair, Italy	
Boiler House, Hamburg-Speicherstadt	
Robert-Bosch Hall, Stuttgart	
Beijing World Exhibition and Sports Centre, China	

## Sports

"Wald" Stadium, Frankfurt	
Diekirch Sports Hall and Indoor Swimming Pool, Luxembourg	
Roofing of "Niedersachsen" Stadium, Hanover	
Zurich Stadium, Switzerland	
Campus Hall, Flensburg	

## State and Community

Jakob-Kaiser-Haus, Parliamentarians' Offices of the German Bundestag, Berlin	
Regional Authority for Environmental Protection, Trade Control and Water Management, Oppenheim	
State Authority Offices for Brandenburg and Mecklenburg-Vorpommern in Berlin	

## Housing

Alvano Residence, Hamburg-Othmarschen	
Dr. Sacker Villas, Hamburg-Rissen	
Villa in Reinbek	
Villas, Kanzleistraße, Hamburg	
Ku'damm-Eck and Interior Design of the Swissotel, Berlin	

## Transport

Station Square, Koblenz	
ICE Terminal, Cologne-Deutz	
Extension of Malaga Airport, Spain	
Marshall Bridge, Berlin	
Berlin Central Station - Lehrter Bahnhof	

## Stadttebau

Geschäftszentrum Vejje, Danemark	306
Buopark Koln-Deutz	308
Lenne-Dreieck, Berlin	312
Hafen Dusseldorf	318
Fortune Plaza, Peking, China	324
G.W. Plaza, Peking, China	330
New City Jia Ding, China	336
Central Business District, Peking, China	340
Capital Plaza, Taipeh, Taiwan	350

## Anhang

Curricula Vitae	356
Erfolge bei Wettbewerben und Gutachten	359
Fertiggestellte Bauten	361
Auszeichnungen	362
Ausstellungen	364
Bucher	365
Bildnachweis	366

## Urban Design

Vejje Business Centre, Denmark
Business Park, Cologne-Deutz
Lenne Triangle, Berlin
Dusseldorf Harbour
Fortune Plaza, Beijing, China
G.W. Plaza, Beijing, China
New City Jia Ding, China
Central Business District, Beijing, China
Capital Plaza, Taipei, Taiwan

## Appendix

Curricula Vitae
Successes in Competitions and Surveys
Completed Projects
Awards
Exhibitions
Books
Picture Credits